

泰国语言政策对我国外语教育政策的影响分析

陈娴

曲靖师范学院 云南 曲靖 655000

【摘 要】在教育改革进程中除保留本国育人特色外,学习借鉴他国教育经验,使教育活动能与国际接轨,是提高教改综合质量的重要渠道。其中,语言教育作为引领学生树立跨文化互动意识,掌握跨境交流方法,提升文化修养的教育形式,亦需秉持"走出去"、"引进来"理念,从国际语言教育中汲取养分,助推本国语言教育活动科学发展。本文通过探析泰国语言政策对我国外语教育政策带来的影响,以期提高我国外语教育改革质量。

【关键词】泰国语言政策;外语教育政策;影响

泰国语言政策发展大致经历两个阶段,一是"单一性质"阶段,将泰语视为稳定国内秩序,增强民族团结的工具,二是"多元化"阶段,为泰语体系发展给予支持,使语言教育思路更为活跃,有利于语言教育活动稳健发展。我国外语教育政策将心理学、教育学、语言学融合在一起,基于语言政策、教育政策、公共政策学建立理论架构,结合历史、经济、政治、人文等因素,根据人的发展规律、外语教学规律、语言发展规律展开育人活动,探索外语教育出路,赋予政策可行性。基于此,为提高我国外语教学质量,探析泰国语言政策对我国外语教育政策带来的影响显得尤为重要。

1. 泰国语言政策

1.1 重视泰语标准性

在泰国标准泰语是学校必教内容,确保人们能理解并使用标准泰语,报纸、广播等媒介将标准泰语视为信息传播载体,泰国皇家学术院负责维持、保护、研究、推广标准泰语,指引人们规范表达,在除字典以外的其他渠道针对泰语的使用加以指导。泰国皇家学术院提供泰语使用咨询服务,开通网站解决语言使用问题,包括图书出版、缩略语、皇家用语、英语发音、姓氏意思等方面,有效消除人们日常用语疑惑。标准泰语是当地重要交际用语,被视为泰国民族语言起源,在语言体系中地位较高,是正式场合必用语言。

1.2 将泰语方言纳入泰语范畴

泰国运用非泰语、泰语二分法,二者属于非此即彼的关系,壮侗语族属于标准泰语的变体。在泰国超30%居民使用老挝语或其他方言,在漫长的历史演变进程中虽然相关语言还保留原语种的特色,但与泰国政治、人文、经济等环境不可分割,为此政府将其视为泰国方言。标准泰语与非泰语既无缓冲地带,又相互补充,前者为规范场合交流互动提供服务,后者是国民沟通必要的工具,二者存在共性,只是地位上存在区别,为此泰语方言属于泰语且无法撼动标准泰语地位。

1.3 突出外语工具属性

早在 18 世纪泰国就意识到英语学习重要性,将其视为精英学习重要内容,聘请外国人教授皇室子弟学习英语知识,泰国蒙固王是亚洲首位会读写英语的君王,此后几代君王均精通英语。在学习英语同时本国标准泰语主导地位并未受到影响,主要源于泰国王室将英语视为外交工具,加之泰国并未全部沦为殖民地,为此英语与标准泰语并无权力上的竞争。在泰国除标准泰语外,英语还是职业教育、学术交流运用最为广泛的语言,同时汉语对泰国语言体系亦产生影响,将汉语视为城镇语言,在商贸及家庭中予以应用。在 20世纪中后期汉语遭到打压,虽允许华人开班授课,但教学仍受限制。在中泰经贸关系日益紧密背景下泰国开始重新审视汉语教育,将汉语视为工具语言,与越语、旁遮普语等语言地一样 [1]。

1.4 针对少数民族推广标准泰语

泰国少数民族界定受学术研究机构与官方政府机构影响,前者

根据学术原则加以区分,后者则依据安全目的、政治意图进行分类,将数量小于本国人口、无泰国国籍、文化及习俗与本国其他群体不同的人口视为少数民族,依据该少数民族划分理念则非壮侗语族的人口并不属于少数民族,如华族、马来人等,与之相比学术派将非壮侗语族同胞视为少数民族。泰国政府针对少数民族加大标准泰语推广力度,将标准泰语视为学校教育主要载体,不可运用其他语言。将泰语测试纳入大学入学考试体系。在泰国标准泰语属于精英语言,除教育、就业外,还在医疗、文娱等领域予以应用。虽然泰国倡导民族朝着"多元化"方向发展,但少数民族语言空间紧缩,无法为多民族差异化发展给予支持[2]。

2. 泰国语言政策对我国外语教育政策带来的影响

2.1 强调英语作为外交工具的重要性

泰国对英语重要性的认识要早于我国,早在 18 世纪泰国皇室就开始学习英语,先后推行《普通现代教育课程大纲》、《大学课程标准》等政策,凸显英语教育地位,营建良好的英语教育氛围。虽然我国在教育进程中开设英语课程,但英语是否已经成为职业教育中的重要语言这一问题还需深入思考,主要源于我国侧重培养应用型人才,对于部分岗位工作中鲜少接触英语的专业来讲教师则容易轻视英语学科,降低外国教育质量。

2.2 本国语言文化教育与外语教育并行

在英语教育进程中泰国仍较为重视发展本国标准泰语,将其视为重要语言,是报刊、书籍、广播等媒介传播信息必用语言,虽然允许其他民族拥有自己的语言,但积极加大标准泰语在少数民族中的推广力度,有利于增强本国语言影响力。在互联网体系不断发展背景下,国内充斥外国文化,对本国传统文化传承与创新带来负面影响,加之部分学生"三观"有待调整,缺乏文化优劣分辨能力,挤占本国文化空间。基于此,我国外语教育需在改革进程中借鉴泰国语言政策,加大本国语言文化传播力度,营建各国文化平等交融氛围,引领学生树立跨文化交互意识,在学习外语同时肩负传承本国文化责任,继而使外语教育质量不断提高[3]。

3. 发挥泰国语言政策对我国外语教育政策积极影响的措施

泰国语言政策与之文化环境、政治环境、经济等环境关系紧密, 具有一定针对性,为此我国外语教育政策需秉持实事求是、严谨审 慎理念,立足有中国特色外语教育事业发展实况从中汲取有用内容, 借鉴成功外语教育经验,达到推动我国外语教育活动科学发展目的。

3.1 颁布政策指引教育活动发展

泰国语言政策分为显性、隐性两大类,前者以《大学课程标准》、《普通现代教育课程大纲》等政策为依托指引教师展开外语教育活动,后者从正规场合用语、大众媒体语言、社交等角度出发颁布隐性政策,对外语教育带来深远影响,使标准泰语地位无法撼动。我



国外语教育政策存在显性有余、隐性不足问题,从教育改革、立德树人、职业教育等角度出发制定外语教育政策,轻视非专业教育领域对外语教育带来的影响,为此需加大隐性政策研究力度,作为固有教育政策的补充,持续优化我国外语教育环境^[4]。

3.2 将外语教育人文性、工具性融合在一起

外语教育固然重要,亦不可挤占本国语言空间,这就需要教师赋予外语教育工具性、人文性,通过外语教育提升学生人文素质,从人文精神、知识、方法、思想角度出发引领学生正视国内、国外语言文化关系,在守住本国文化根基前提下灵活运用外语知识与技能展开交流互动活动,期间输出本国文化理念,加强本国文化国际影响力,继而使学生能通过外语学习不断提升社会责任感、文化修养、社交能力、学习能力等综合素养。

3.3 创新外语教育方法,培育优秀外语人才

泰国用"多元化"代替"单一性质"发展语言政策,主要源于 民族发展离不开多元语言,越语、汉语等语言亦是当地居民生活生 产不可割舍的交际工具。基于此,我国外语教育可基于"多元化" 加大创新力度,为培育外语人才奠定基础。例如,教师可践行教育 信息化 2.0 计划,在数字化教育改革政策指引下发挥"互联网+"外语教育优势,运用数字资源开发"多元化"课程,用语音、图片、视频代替传统教材,从听觉、视觉出发提高学生外语学习效率,同时创建"云端课堂",为学生根据外语学习需求积极汲取线上学习资源开展"智慧学习"活动提供条件。教师还可借助网络与泰国等地教师跨境互动,针对外语教育改革问题予以探讨,激活教师教研思维,强化本国师资力量,在此前提下不断改进外语教育政策,引入国际教育资源,助推本国外语教育活动朝着国际化方向发展^[5]。

结束语

综上所述,泰国语言政策重视泰语标准性,将泰语方言纳入泰语范畴,突出外语工具属性,针对少数民族推广标准泰语,这对我国外语教育政策发展带来一定影响,思考通过颁布政策指引教育活动发展的举措,确保本国语言文化教育与外语教育并行。基于此,我国外语教育政策需不断创新,追加隐性教育政策,将外语教育人文性、工具性融合在一起,创新外语教育方法,培育优秀外语人才,继而在教育实践中检验政策可行性,并在此基础上持续改进教育政策,使我国外语教育活动得以科学发展。

【参考文献】

- [1] 易红波. 泰国语言政策对我国外语教育政策的启示[J]. 成都师范学院学报, 2017, 33(3):50-54.
- [2] 谭晓健. 泰国基础外语教育的特点及启示[J]. 学理论, 2016(26):119-121.
- [3] 陆海霞, 李石羽. 从旅游业的发展管窥泰国的外语教育政策[J]. 吉林省经济管理干部学院学报, 2016, 26(3):128-130.
- [4] 王文湛,于飞文,等.基于旅游业的发展探析泰国的外语教育政策[J].湖南省经济管理干部学院学报,2017,26(3).
- [5] 陶倩. 泰国英语教育发展研究[D]. 广西:广西师范大学, 2016.